

KEYSTONE WINN HISeal ВЫСОКОЭФФЕКТИВНЫЕ ПОВОРОТНЫЕ ДИСКОВЫЕ ЗАСЛОНКИ ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ, УСТАНОВКЕ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

Высокоэффективные поворотные дисковые заслонки HiSeal с двойной посадкой, рассчитанные на ANSI 150 и ANSI 300

1 ХРАНЕНИЕ/ВЫБОР/ЗАЩИТА

Хранение

В случае предполагаемого хранения заслонок в течение какого-то времени, прежде чем будет осуществлена их установка, хранение необходимо осуществлять в оригинальных ящиках, в которых осуществлялась поставка, в водонепроницаемой обертке и/или при наличии влагопоглотителя. Хранение должно осуществляться не на земле, в чистом, сухом, закрытом помещении. Если срок хранения превышает 6 месяцев, то по истечении этого срока необходимо заменить мешки с влагопоглотителем (если поставляются).

Выбор

Убедитесь, что материалы конструкции, а также допустимые значения давления и температуры, приведенные на идентификационной табличке заслонки, подходят для жидкости и условий процесса. В случае сомнений, свяжитесь с заводом.

Защита

Поворотные дисковые заслонки Keystone поставляются защищенными в соответствии с требованиями заказчика, или в соответствии с Руководством по Обеспечению Качества, с целью предохранить седла и диск заслонки от повреждений. Обертка и/или обшивка должны оставаться на месте вплоть до момента установки на трубопровод.

2 УСТАНОВКА

1. Убедитесь, что ответные фланцы и прокладки чистые и не имеют повреждений.
2. Снимите защитные крышки с поверхностей заслонки.
3. Установите заслонку в закрытом положении на трубопровод и затяните фланцевые болты в диагональной последовательности. Следуйте нижеприведенным примечаниям применительно к индивидуальным типам заслонок.

а. Вафельная конструкция

Вафельная конструкция предназначена для установки «сэндвичем» между двумя

фланцами трубы с креплением сквозными болтами. Корпус имеет отверстия или проушины для центрирования заслонки в трубопроводе, исключая, таким образом, возможное повреждение диска при открытии.

б. Конструкция с проушинами

Конфигурация с проушинами обеспечивает независимое болтовое присоединение заслонки болтами к верхнему или нижнему фланцам по ходу потока, и полностью рассчитана на установку в конце линии. Центрирование заслонки в трубопроводе обеспечивается значительно быстрее по сравнению с вафельной конструкцией, однако необходимо обеспечивать меры предосторожности во избежание зацепления ответного фланца или трубопровода диском, при открытии заслонки.

с. Двухфланцевая конструкция

Также как и в конструкции с проушинами (см. выше).

ПРИМЕЧАНИЕ

- а. Заслонки Winn HiSeal компании Keystone двухсторонние и могут устанавливаться в любом направлении по отношению к направлению потока.
- б. Установка может осуществляться с валом, повернутым под любым углом, которое допускает болтовое присоединение.

3 ТЕКУЩЕЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РАСХОДНЫЕ ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

Текущее обслуживание

Никакого текущего обслуживания не требуется за исключением периодических проверок с целью убедиться в удовлетворительной работе и уплотнении. Любые признаки протечки через сальниковую набивку требуют незамедлительного, равномерного и постепенного подтягивания сальниковых болтов. Если регулировка более не возможна, то набивка должна быть заменена на новую в соответствии с инструкциями в параграфе 4.1.

Запасные части

Заслонки Keystone идентифицируются по номеру фигуры, отштампованному на идентификационной табличке, расположенной траверсе корпуса заслонки. Данная таблица применима ко всем запросам, связанным с послепродажным обслуживанием, ремонте или запасными частями.

Расходные запасные части на год эксплуатации

Для первых двух лет эксплуатации рекомендуется только комплект «мягких» запасных частей в составе:

Пожаростойкие заслонки и с мягкими седлами

- 1 Кольцо седла
- 2 Прокладки корпуса
- 1 Комплект сальниковой набивки

Заслонки с металлическими седлами

- 1 Кольцо металлического седла
- 2 Прокладки корпуса
- 1 Комплект сальниковой набивки

Количество необходимых комплектов может быть рекомендовано по запросу нашим техническим департаментом, ответственным с продажи. Другие металлические компоненты обычно не подвергаются замене в первые два года эксплуатации. Любые повреждения металлических компонентов, таких как, фиксирующее кольцо, металлическое седло (активатор седла) или диск могут потребовать замены дополнительных компонентов. Для получения совета проконсультируйтесь с департаментом технических продаж.

KEYSTONE WINN HISEAL ВЫСОКОЭФФЕКТИВНЫЕ ПОВОРОТНЫЕ ДИСКОВЫЕ ЗАСЛОНКИ

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ, УСТАНОВКЕ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

4 ОБСЛУЖИВАНИЕ

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед началом проведения каких-либо работ убедитесь в том, что в системе сброшено давление и, при необходимости, слиты любые опасные жидкости.

Идентификация деталей

Иллюстрации на странице 5 отображают детали пожаростойких заслонок и заслонок с мягкими седлами. Любой тип может быть в вафельном, с проушинами или двухфланцевом исполнении корпуса.

4.1 Замена сальниковой набивки

Если дальнейшая регулировка набивки сальника нецелесообразна, следуйте инструкциям, приведенным ниже для ее снятия и замены.

1. Снимите приводной механизм (рычаг, редуктор или привод) в соответствии с инструкциями в параграфе 4.5.
2. а. Снимите шпонку с вала.
б. Снимите гайки сальника (16).
в. Снимите фланец крышки сальника (14).
г. Снимите крышку сальника (13).
д. Снимите кольца набивки сальника (12) при помощи острого инструмента.
3. а. Установите новые кольца набивки сальника (12).
б. Установите крышку сальника (13).
в. Установите фланец крышки сальника (14).
г. Установите гайки сальника (16), затянув до момента сопротивления. В процессе данной операции, поворачивайте шток, с тем, чтобы не перетянуть набивку.
4. Установите приводной механизм (см. параграф 4.5).

4.2 Замена седел заслонки

Пожаростойкие заслонки и заслонки с мягкими седлами

1. Снимите фиксирующее кольцо (4) в соответствии с процедурой, описанной в параграфе 4.4.
2. а. Снимите первую прокладку корпуса (11).
б. Снимите металлическое уплотнение и активатор (5).
в. Снимите вторую прокладку корпуса (11).
г. Снимите ПТФЭ седло (6).
Если седло туго посажено, вращайте диск в положение открыто и, если все еще туго посажено, то слегка выбейте седло из места посадки с обратной стороны при помощи гладкого тупого инструмента.
3. **Убедитесь, что все компоненты чистые. Поместите диск в закрытое положение.**
4. Установите все компоненты в обратном порядке в последовательности, описанной выше в пункте (2).

ПРИМЕЧАНИЕ

Прокладки корпуса заслонок с проушинами требуют наличия отверстий для стяжных винтов, скрепляющих сборку.

Заслонки с металлическими седлами

Следуйте инструкциям, описанным выше и, игнорируя информацию, специфическую для «мягких» седел.

4.3 Замена подшипников вала

Снятие

1. Снимите приводной механизм в соответствии с процедурой детально описанной в параграфе 4.5.
2. Снимите набивку сальника в соответствии с процедурой детально описанной в параграфе 4.1.
3. Снимите сборку седла, в соответствии с параграфом 4.2.
ИЛИ
Сборка седла может оставаться на месте во избежание случайного повреждения.
4. При диске в полностью открытом положении и поддержке его веса;
а. Выбейте стопорные штифты диска (спиральные или конусные) (7) при помощи пробойника.
б. Снимите вал (3) с корпуса.
в. Снимите диск через заднюю поверхность корпуса заслонки.
5. Теперь подшипники (9) / (10) доступны и могут быть сняты.

Установка

1. Очистите полости для подшипников и установите новые подшипники.
2. Вставьте диск в корпус в открытом положении через заднюю поверхность и при поддержке его веса.
3. Установите вал, убедившись, что направляющая вала на той же стороне, что и ограничитель диска.
4. Установите шпильки диска.
5. Соберите сборку сальника (см. параграф 4.1).
6. Установите сборку седла (см. параграф 4.2).
7. Установите приводной механизм (см. параграф 4.5)

KEYSTONE WINN HISEAL ВЫСОКОЭФФЕКТИВНЫЕ ПОВОРОТНЫЕ ДИСКОВЫЕ ЗАСЛОНКИ

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ, УСТАНОВКЕ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

4.4 Снятие и установка фиксирующего кольца

Модели с вафельным корпусом

Снятие

Фиксирующее кольцо удерживается в положении пружины фиксирующего кольца.

1. Вставьте два стержня в конусные отверстия в фиксирующем кольце.
2. Вращайте против часовой стрелки и приподнимите. Фиксирующее кольцо выйдет из углубления в корпусе заслонки за два полных оборота.
3. Оцените состояние пружины фиксирующего кольца (8) и при необходимости замените.

Установка

1. Поместите пружину фиксирующего кольца (8) в углубление фиксирующего кольца (4).
2. Поместите фиксирующее кольцо в углубление в корпусе и, слегка надавив, поверните по часовой стрелке.
3. После этого, фиксирующее кольцо можно вернуть на место за два полных оборота.

Модели корпуса с проушинами

Фиксирующее кольцо удерживается в положении стяжными винтами (8), что позволяет кольцу удерживать полное дифференциальное давление при применении заслонки в конце линии.

Снятие

1. Снимите стяжные винты (8) и поднимите фиксирующее кольцо.

Установка

1. Вставьте фиксирующее кольцо в углубление в корпусе и зафиксируйте стяжными винтами (8).

4.5 Снятие и установка приводного механизма

Снятие рычага

1. Снимите стопорный винт, фиксирующий рычаг к валу.
2. Поднимите рычаг с вала, удерживая при этом ведущую направляющую.
3. Снимите ограничительную пластину рычага, отвинтив два фиксирующих винта.

Установка рычага

1. Зафиксируйте ограничительную пластину рычага при помощи двух винтов.
2. Поместите упорную шайбу.
3. Поместите ведущую направляющую в прорезь на валу.
4. Закрепите рычаг к валу и зафиксируйте стопорным винтом.

Регулировка рычага

1. Удерживайте диск в закрытом положении (0.25 мм от ограничителя на корпусе).
2. Поворачивайте регулятор кулачка до тех пор, пока он не выровняет стопорную пластину с рычагом.

3. Затяните фиксирующие винты ограничительной пластины.

Снятие редуктора - Прямой монтаж

1. Снимите верхнюю крышку редуктора.
2. Снимите фиксирующие болты, крепящие редуктор к траверсе заслонки. Это может потребовать частичного вращения четверти редуктора для открытия крепежа.

Снятие редуктора при монтаже пластины - адаптер

1. Снимите болты, фиксирующие редуктор к пластине-адаптеру (непосредственно доступные).

Установка редуктора

Повторите выше описанную процедуру в обратном порядке

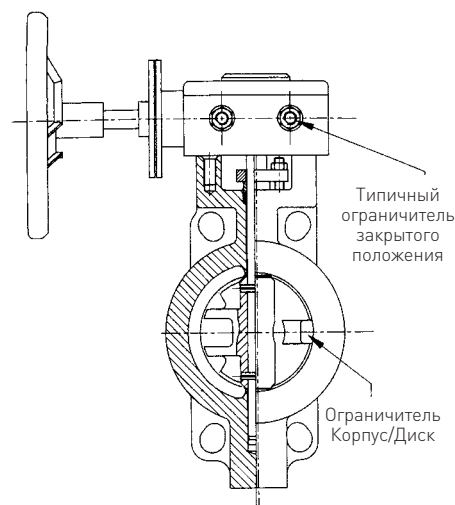
Снятие и установка привода

Приводы крепятся при помощи монтажной скобы и легко снимаются и устанавливаются болтами, которые находятся в прямой доступности.

4.6 Регулировка ограничителей хода на приводах с редуктором

- а. Когда заслонка вне трубопровода
 1. Откройте заслонку
 2. Свинтите ограничитель закрытого положения
 3. Закройте заслонку с калибром 0.25 мм (0.010 дюйма) для измерения зазора до ограничителя корпус/диск.
 4. Ввинчивайте ограничитель закрытого положения до того, момента, когда почувствуете сопротивление и зафиксируйте в этом положении.
 5. Откройте заслонку и полностью закройте против ограничителя редуктор/привод
 6. Проверьте зазор до ограничителя корпуса и настройте его при необходимости до достижения значения 0.25 мм (0.010 дюйма)

- б. Когда заслонка в трубопроводе
 1. Откройте заслонку
 2. Свинтите ограничитель закрытого положения
 3. Аккуратно закрывайте заслонку до достижения контакта между диском и ограничителем.
 4. Ввинчивайте ограничитель закрытого положения до того, момента, когда почувствуете сопротивление
 5. Откройте заслонку
 6. ввинтите ограничитель закрытого положения еще на 1/2-оборота и зафиксируйте в этом положении.



ПРИМЕЧАНИЕ

Для установки ограничителей на пневматических приводах двойного действия с отсоединенной подачей воздуха, могут быть применены методы (a) и (b).

ВНИМАНИЕ

Не предпринимать на установках с возвратной пружиной.

KEYSTONE WINN HI SEAL ВЫСОКОЭФФЕКТИВНЫЕ ПОВОРОТНЫЕ ДИСКОВЫЕ ЗАСЛОНКИ

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ, УСТАНОВКЕ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

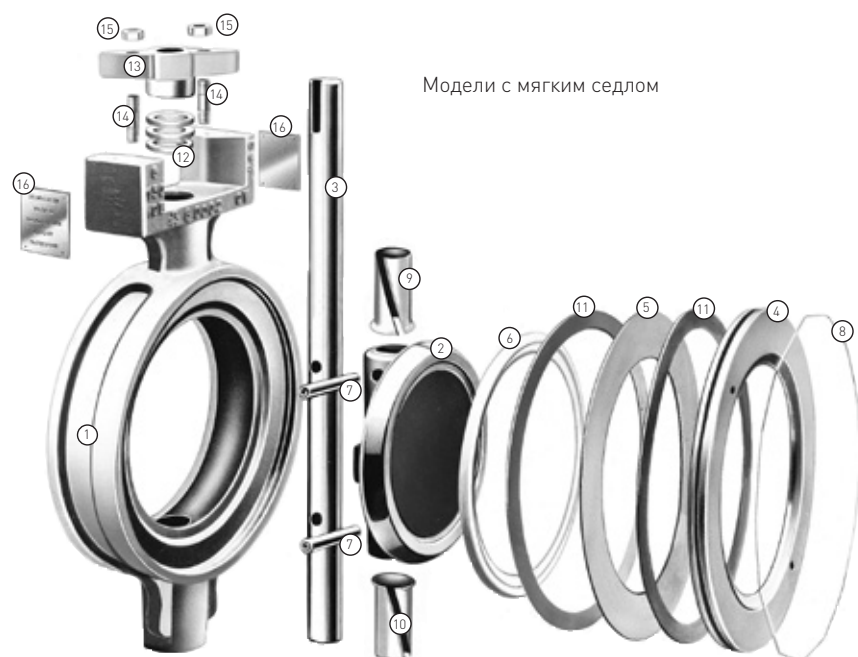
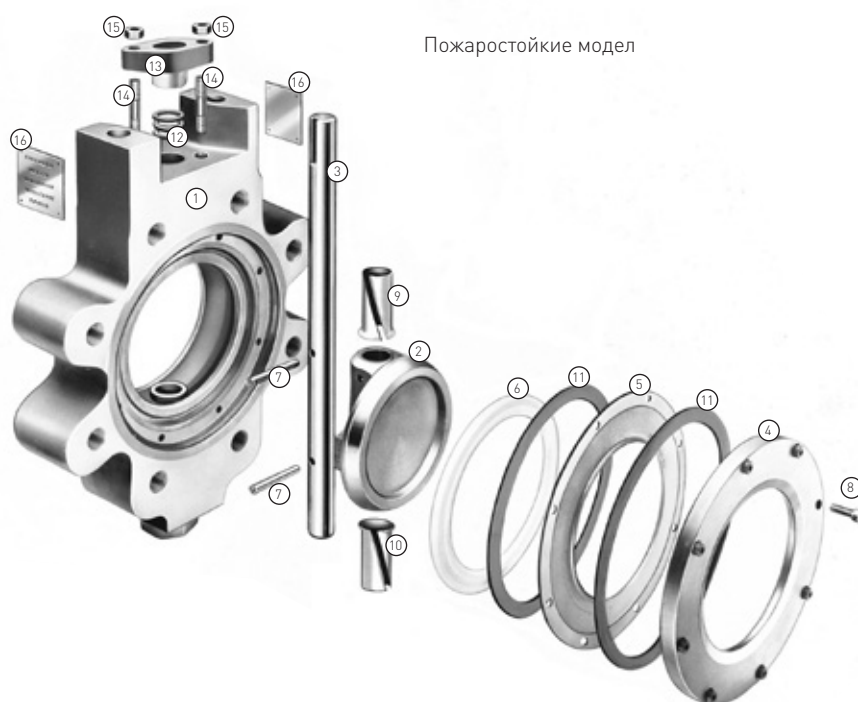
СПИСОК ДЕТАЛЕЙ

Пожаростойкие модели

Поз.	Описание
1	Корпус
2	Диск
3	Вал
4	Фиксирующее кольцо
5	Металлическое седло
6	Мягкое седло
7	Шпилька диска
8	Винт фиксирующего кольца
9	Подшипник вала - верхний
10	Подшипник вала - нижний
11	Прокладка корпуса
12	Набивка сальника
13	Фланец крышки сальника
14	Сальниковый болт
15	Гайка сальника
16	Идентификационная пластина

Для моделей с мягким седлом тоже самое, что и для пожаростойких моделей за исключением

5	Активатор седла
8	Пружина фиксирующего кольца



PENTAIR VALVES & CONTROLS

www.pentair.com/valves

Все торговые знаки и логотипы Pentair принадлежат компании Pentair Ltd. Все иные фирменные знаки или наименования продукции являются торговыми или зарегистрированными знаками их соответствующих владельцев. В связи с тем, что мы постоянно улучшаем нашу продукцию и услуги, Pentair оставляет за собой право изменить конструкцию продукции без предварительного уведомления. Pentair является работодателем, предоставляющим для всех равные возможности. © 2012 Pentair Ltd. Все права защищены.